

Ovaj je tekst namijenjen isključivo dokumentiranju i nema pravni učinak. Institucije Unije nisu odgovorne za njegov sadržaj. Vjerodostojne inačice relevantnih akata, uključujući njihove preambule, one su koje su objavljene u Službenom listu Europske unije i dostupne u EUR-Lexu. Tim službenim tekstovima može se izravno pristupiti putem poveznica sadržanih u ovom dokumentu.

► **B**

#### DODATNI SPORAZUM

od 22. srpnja 1972. o važenju za Kneževinu Lihtenštajn Sporazuma između Europske ekonomske zajednice i Švicarske Konfederacije

(SL L 300, 31.12.1972., str. 281.)

Koju je izmijenio:

Službeni list

	br.	stranica	datum
► <b>M1</b> Dopunski Protokol uz Dodatni sporazum o važenju za Kneževinu Lihtenštajn Sporazuma između Europske ekonomske zajednice i Švicarske Konfederacije	L 106	20	26.4.1975.

▼B**DODATNI SPORAZUM****od 22. srpnja 1972. o važenju za Kneževinu Lihtenštajn Sporazuma između Europske ekonomske zajednice i Švicarske Konfederacije**

EUROPSKA EKONOMSKA ZAJEDNICA,

ŠVICARSKA KONFEDERACIJA,

KNEŽEVINA LIHTENŠTAJN,

budući da Ugovorom od 29. ožujka 1923. Kneževina Lihtenštajn i Švicarska čine carinsku uniju i budući da taj Ugovor ne daje važenje za Kneževinu Lihtenštajn svih odredbi Sporazuma koji je potpisan 22. srpnja 1972. između Europske ekonomske zajednice i Švicarske Konfederacije;

budući da je Kneževina Lihtenštajn izrazila želju da se sve odredbe tog Sporazuma primjenjuju na nju,

SPORAZUMJELE SU SE:

*Članak 1.*

Sporazum između Europske ekonomske zajednice i Švicarske Konfederacije, koji je potpisan 22. srpnja 1972., također se primjenjuje i na Kneževinu Lihtenštajn.

*Članak 2.*

Za potrebe provedbe Sporazuma iz članka 1. i bez izmjene njegove bilateralne naravi između Zajednice i Švicarske, Kneževina Lihtenštajn može predstavljati svoje interese putem zastupnika u švicarskom izaslanstvu u Zajedničkom odboru.

*Članak 3.*

Švicarska, Kneževina Lihtenštajn i Zajednica odobravaju ovaj Dodatni sporazum u skladu s vlastitim postupcima. Sporazum stupa na snagu istodobno sa Sporazumom iz članka 1. i primjenjuje se sve dok je Ugovor od 29. ožujka 1923. na snazi.

Udfærdiget i Bruxelles, den toogtyvende juli nitten hundrede og tooghalvfjerds.

Geschehen zu Brüssel am zweiundzwanzigsten Juli neunzehnhundertzweiundsiebzig.

Sastavljeno u Bruxellesu dvadeset drugog srpnja tisuću devetsto sedamdeset druge godine

▼ B

Fait à Bruxelles, le vingt-deux juillet mil neuf cent soixante-douze.  
Fatto a Bruxelles, il ventidue luglio millenovecentosettantadue.  
Gedaan te Brussel, de tweeëntwintigste juli negentienhonderdtweeënze-  
ventig.

▼ M1

\_\_\_\_\_


▼ B

På Rådet for De europæiske Fællesskabers vegne  
Im Namen des Rates de Europäischen Gemeinschaften  
In the name of the Council of the European Communities  
Au nom du Conseil des Communautés européennes  
A nome del Consiglio delle Comunità europee  
Namens de Raad van de Europese Gemeenschappen


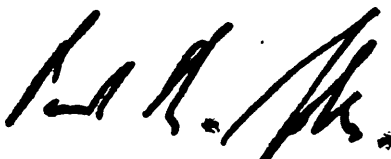
▼ M1

\_\_\_\_\_

▼ B

  
Jean-François Deniau  
E. A. Wellenkamp

Für die Schweizerische Eidgenossenschaft  
Pour la Confédération suisse  
Per la Confederazione svizzera

  
  
Paul Wüthli

Für das Fürstentum Liechtenstein

